



W H A L T I M A

**PAMETNI
VAKUUMSKI
MASAŽER**

**УМЕН
ВАКУУМЕН
МАСАЖОР**

**SMART
VACUUM
MASSAGER**

**INTELIGENTNY
PRÓŻNIOWY
MASAŽER**

PRIRUČNIK ZA KORIŠTENJE
РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

**MODEL:
STONE**



Hvala vam što ste kupili ovaj proizvod. Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik prije korištenja kako biste osigurali ispravnu instalaciju i rad.

Molimo vas da pravilno čuvate ovaj KORISNIČKI PRIRUČNIK za buduću referencu.

SADRŽAJ

01 MJERE OPREZA

02 IME I FUNKCIJA SVAKOG DIJELA

Struktura proizvoda

03 UPUTE ZA UPOTREBU

Prije korištenja

Vodič za upotrebu

Nakon korištenja

04 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

05 OTKLANJANJE PROBLEMA

06 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

01 MJERE OPREZA

- ▶ Prije korištenja, molimo vas da pažljivo pročitate MJERE OPREZA kako biste osigurali ispravno funkcioniranje ovog uređaja.
- ▶ Niže navedene mjere opreza i upozorenja pomoći će u osiguranju pravilnog rada ovog uređaja. Klasifikacija nesreća uzrokovanih nepravilnom uporabom podijeljena je na UPOZORENJA i OPREZE.
- ▶ Pročitajte sva UPOZORENJA i OPREZE u nastavku te slijedite sve upute u ovom priručniku.

 UPOZORENJE	Nepravilno rukovanje može uzrokovati ozljede korisnika.		
 OPREZ	Nepravilno rukovanje može uzrokovati ozljede korisnika ili oštećenje proizvoda.		
	ZABRANJENO		NEMA RASTAVLJANJA

Nije prikladno za sljedeće osobe

Potrebitno je vrlo pažljivo nadzirati korištenje proizvoda od strane djece, osoba s invaliditetom ili osoba s posebnim potrebama.

 OPREZ	<ul style="list-style-type: none">◆ Preporučujemo da osobe s bilo kojim od sljedećih stanja konzultiraju svog liječnika prije korištenja ovog proizvoda.◆ Osobe s pejsmejkerom ili elektroničkim uređajima ugrađenim u tijelo.◆ Osobe koje prolaze kroz terapiju, posebno ako se ne osjećaju dobro.◆ Osobe s malignim tumorima, akutnim bolestima, hipertenzijom ili bolestima srca (trebaju biti pod nadzorom).◆ Trudnice ili žene tijekom menstruacije.◆ Osobe s osteoporozom, deformiranim zglobovima, disfunkcijom ili nedavno prelomljenim kostima.◆ Osobe s ozbiljnim ili ozlijedenim stanjima kože.◆ Osobe s visokom temperaturom.◆ Potrebno je vrlo pažljivo nadzirati korištenje ovog proizvoda od strane djece, osoba s invaliditetom ili osoba s posebnim potrebama.
--	---

Mjere opreza za upravljački gumb

 OPREZ	<ul style="list-style-type: none">◆ Nemojte koristiti upravljačke gume mokrim rukama niti grubo povlačiti adapter.◆ Ne prolivajte vodu niti druge tekućine po upravljačkim gumama kako biste izbjegli kvar.◆ Nemojte stavljati teške predmete na upravljačke gume.
--	--

Najbolje okolnosti

 OPREZ	<ul style="list-style-type: none">◆ Nemojte koristiti ovaj uređaj na temperaturama iznad 40 °C.◆ Nemojte koristiti ovaj uređaj u vlažnom ili prašnjavom okruženju.◆ Nemojte koristiti ovaj proizvod i isključite ga iz utičnice tijekom grmljavinskih oluja.◆ Nemojte ga skladištiti blizu izvora topline ili otvorene vatre.
--	--

01 MJERE OPREZA

Oprez u vezi s priključcima za napajanje i strujnim kabelom

	<ul style="list-style-type: none">Provjerite da naznačeni napon napajanja na etiketi odgovara lokalnom izvoru električne energije.Nemojte konstiti mokre ruke za isključivanje strujnog kabela kako biste izbjegli električni udar.Ne povlačite AC kabel, dohvati prednji plastični dio za isključivanje.Ne stiskajte strujni kabel uređajem ili drugim teškim predmetima.Nemojte oštetiti, pregibati prekomjerno, snažno povlačiti ili vrteći strujni kabel.Koristite odgovarajući adapter i kontaktirajte dobavljača ili kvalificiranu osobu za zamjenu.Ako je napojni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
---	--

Najbolje prakse za sigurnu upotrebu

	<ul style="list-style-type: none">Nemojte slagati teške predmete na proizvod.Nemojte koristiti druge terapijske uređaje istovremeno s ovim proizvodom.Nemojte stavljati teške predmete na proizvod.Nemojte koristiti proizvod na duže vremenske periode kako biste izbjegli nelagodu. Nemojte koristiti na kostima.Nemojte koristiti proizvod u svrhe terapijskog tretmana. Izbjegavajte ostavljanje proizvoda da radi bez nadzora.Nemojte koristiti proizvod odmah nakon obroka, može izazvati nelagodu.Ako osjetite bilo kakvu neobičnu nelagodu tijekom rada ovog proizvoda, odmah prestanite s upotrebom.Nije preporučljivo koristiti uređaj više od 15 minuta.Provjerite mesta na proizvodu, ako su prisutne neke oštećenja, nemojte ga koristiti i obratite se kvalificiranom servisnom stručnjaku.Ako nestane struje tijekom punjenja, molimo isključite proizvod kako biste izbjegli opasnosti kada se struja vrati.Nemojte koristiti proizvod na vlažnoj koži.Ovaj proizvod nije vodo otporan, Nemojte proliti vodu ili druge tekućine na proizvod.Uklonite baterije iz uređaja prije odlaganja.Isključite napajanje prije vađenja baterija.Ispravno eliminirajte baterije.
	<ul style="list-style-type: none">Nikada ne koristite ovaj proizvod ako ima oštećeni/izloženi dio ili curenje struje.Nemojte stajati ili slagati teške predmete na proizvod.Ne dopustite djetetu da koristi ili se igra s proizvodom.Nemojte zaspasti dok proizvod radi.Izbjegavajte upotrebu proizvoda pod utjecajem alkohola.Ne stavljajte prste ili strane predmete u otvore uređaja kako biste izbjegli ozljede korisniku ili oštećenje uređaja.Ako primijetite dim ili neobičan miris tijekom korištenja, odmah prestanite koristiti i isključite strujni kabel.
	<ul style="list-style-type: none">Nemojte sami rastavljati ovaj proizvod kako biste izbjegli kvar proizvoda.Nemojte pokušavati popravljati ili rastavljati uređaj bez odobrenja.Molimo kontaktirajte nas ili ovlaštenog servisnog agenta.
 ODSPORUJTE KABEL ZA NAPAJANJE U UTIČNICU	<ul style="list-style-type: none">Izvucite strujni kabel iz utičnice prije održavanja.Nikada ne utičite ili izvlačite strujni kabel mokrim rukama kako biste izbjegli električni udar ili ozljedu.Izvucite strujni kabel iz utičnice kada je uređaj potpuno napunjeno.Isključite iz utičnice kada je prekinuto napajanje strujom.

Najbolje prakse za sigurnu upotrebu



- ◆ Nemojte koristiti na kralježnici, srcu, ustima, vagini ili tabanima.
- ◆ Nemojte komprimirati unutarnje organe prilikom korištenja, inače se mogu dogoditi nesreće ili uzrokovati fizičku nelagodu. Nemojte dugo vremena koristiti na istom području, inače može uzrokovati nelagodu.
- ◆ Molimo pravilno rukujte torbom kako biste izbjegli nesreće i držite je izvan dohvata djece.
- ◆ Nemojte koristiti ispod pokrivača ili jastuka jer može doći do pregrijavanja, što može rezultirati požarom, električnim udarom ili ozljedama. Zbog negativnog tlaka može doći do povlačenja kože, stoga bi se uporaba trebala odgoditi nekoliko dana, a zatim koristiti uređaj za bolji učinak. Za osobe s osjetljivom kožom, molimo testirajte ulje na unutarnjoj strani ruke ili korijenu uha prije upotrebe.
- ◆ Molimo prekinite upotrebu ulja ako se pojave crvenilo, oticanje i svrbež. Ne koristite ovaj uređaj kada je tijelo mokro.
- ◆ Čuvajte eterična ulja na hladnom, suhom mjestu, daleko od svjetlosti i izvan dohvata djece.
- ◆ Prirodni kameni iglice su debele, potrebno ih je prethodno zagrijati 5-10 minuta, pri čemu treba paziti na temperaturu kamenih iglica nakon zagrijavanja.
- ◆ Odaberite prikladan raspon temperature koji odgovara koži, nemojte pregrijati kako biste izbjegli opekline.

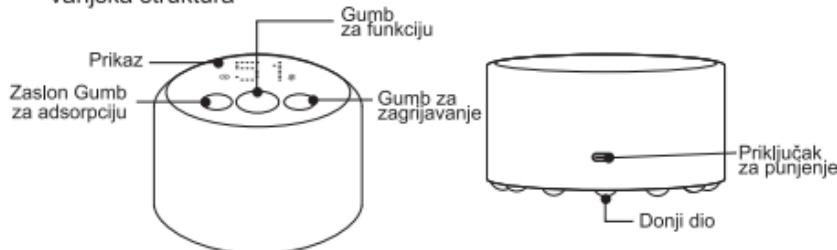
Najbolje prakse za sigurnu upotrebu baterije



- ◆ Baterija koja se koristi u ovom proizvodu je posebna punjiva baterija i ne smije se koristiti u drugim proizvodima. Nemojte puniti izvađenu bateriju.
- ◆ Nemojte je bacati u vatru da izazovete pretjerano zagrijavanje.
- ◆ Nemojte probijati noktima, izlagati utjecaju gravitacije ili rastavljati.
- ◆ Nemojte izravno povezivati pozitivne i negativne kontakte baterije s metalom.
- ◆ Ne pohranjujte ih zajedno s ogrlicama, ukosnicama i slično.
- ◆ Držite izvadenu bateriju izvan dohvata djece kako biste sprječili gutanje. U slučaju pogreške, odmah se obratite lječniku.
- ◆ Kada teče tekućina iz baterije, nemojte je dirati golim rukama i postupajte kako slijedi.
- ◆ Kada tekućina iz baterije dospije u oči, postoji opasnost od sljepoće. Nemojte trljati oči rukama. Odmah ih isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- ◆ Kada tekućina iz baterije dospije na tijelo ili odjeću, može izazvati upalu ili ozljedu kože. Isperite vodom. Ako i dalje osjećate nelagodu, odmah se posavjetujte s lječnikom.
- ◆ Proizvod se smije razgraditi samo kada se odbaci. Ako se ne pridržavate toga, može doći do požara, električnog udara, ozljeda i drugih nesreća. Ako je potrebno popravak (osim zamjene baterije), molimo konzultirajte trgovinu.

02 NAZIV I FUNKCIJA SVAKE KOMPONENTE

Vanjska struktura



Dijagram masaže

- ▶ Preporučeni redoslijed grebanja je glava, vrat, leđa (prsna kralježnica, lumbalna kralježnica, sakralna kralježnica), prsa, trbuš, gornji udovi, donji udovi (prsa, trbuš i druge osjetljive i krhk dijelove nije preporučljivo masirati).



- ▶ Svaki dio se obično grebe do 20 puta, nemojte prisilno izazvati crvene točkice na koži nakon grebanja. Ako crvene točkice i dalje izlaze nakon grebanja, kako biste izbjegli oštećenje kože, molimo prestanite s grebanjem.
- ▶ Snaga grebanja treba biti od lagane do jake.
- ▶ Obično je odabir 3 do 5 dijelova po korištenju prikladan, prilikom grebanja, treba grebati u jednom smjeru.
- ▶ Vrijeme grebanja treba fleksibilno prilagoditi prema dobi, tjelesnom ustroju i mjestu grebanja svake osobe.
- ▶ Prilikom korištenja, obratite pažnju da ne grebete velike površine, za slab organizam, vršite samo lokalno ciljano grebanje.
- ▶ Općenito, potrebno je izvršiti drugo grebanje nakon prvog grebanja u roku od 3 do 6 dana (kada crvene točkice nestanu).
- ▶ Uobičajeno, nema stroge vremenske i stupnjevitve ograničenja u postupku, i nije potrebno prisilno izazvati crvene točkice na koži. 3 do 10 minuta svaki put, dok se osjećate ugodno.

Zamijenite filter



- ▶ Uklonite filter na dnu proizvoda radi čišćenja ili zamjene.
- ▶ Molimo obratite pažnju da sačuvate dodatke kako biste ih sprječili da se izgube.
- ▶ Filter može učinkovito blokirati ulazak eteričnog ulja u proizvod tijekom masaže, što može produljiti životni vijek proizvoda. (Nakon nekoliko upotreba, treba ga pravovremeno očistiti ili zamijeniti, isprati vodom, nježno obrisati papirnatim ručnicima i osušiti na hladnom mjestu).

03 UPUTE ZA KORIŠTENJE

Prije korištenja

- ▶ Prije upotrebe, molimo pažljivo provjerite je li proizvod oštečen i provjerite jesu li dodaci potpuni.
- ▶ Nakon pokretanja proizvoda, odaberite funkciju proizvoda prema potrebama, nanesite eterično ulje na dijelove tijela koji se trebaju koristiti i započnite s korištenjem.

Prikaz razine baterije

Niska baterija	Zaslon treperi
Punjjenje	Prikaz stupnja negativnog tlaka, unutarnji krug treperi
Potpuno napunjeno	Prikaz stupnja negativnog tlaka, unutarnji krug je konstantno upaljen



Vodič za upotrebu

Uključeno/Isključeno

Dugi pritisak na "○" tijekom 2 sekunde za uključivanje, zaslon se pali i prikazuje "01". Nakon pokretanja, negativni tlak ima zadalu vrijednost 0, a grijanje zadalu vrijednost 1. Dugi pritisak na "○" tijekom 2 sekunde za isključivanje, što isključuje sve funkcije i odgovarajuće prikaze.

Adsorpcijska funkcija

U početnom stanju, pritisnite gumb "⊗" za podešavanje razine, 0-1-2-3-4-5-6-0- ciklus razine je podesiv, lijevi broj na zaslonu prikazuje veličinu negativnog tlaka. 1-2-3, način negativnog tlaka, povećava se razina negativnog tlaka, "⊗" je uključen. 4-5-6, način disanja, povećava se razina negativnog tlaka, "⊗" je uključen.

Funkcija zagrijavanja

U početnom stanju, pritisnite gumb "⊗" za podešavanje razine grijanja, 0-1-2-3-4-5-6-0- ciklus razine može se prilagoditi, broj s desne strane zaslona prikazuje razine grijanja.

Funkcija otpuštanja pritiska

U stanju adsorpcije, kratkim pritiskom na "○", proizvod pokreće funkciju "olakšanja pritiska", a u stanju olakšanja pritiska, kratkim pritiskom na "○" ili "⊗", stupanj adsorpcije će se vratiti na prethodno postavljenu vrijednost prije olakšanja pritiska.

Nakon korištenja

- ▶ Isključite prekidač kada proizvod nije u upotrebi, i stavite proizvod na sigurno mjesto kako biste spriječili oštećenje.
- ▶ Kada proizvod nije u uporabi dulje vrijeme, preporučujemo da proizvod bude pakiran u kutiju kako bi se zaštitio od prašine.



OPREZ

- ▶ Proizvod će se automatski isključiti nakon 10 minuta, a nakon 10 minuta pritisnite i držite tipku za uključivanje ponovo kako biste ga ponovno pokrenuli.
- ▶ Ovaj proizvod se ne može koristiti tijekom punjenja, molimo isključite kabel za punjenje nakon potpunog punjenja.
- ▶ Ne koristite upravljačke gume mokrim rukama. U suprotnom, upravljač može prestati raditi.
- ▶ Nemojte prskati vodu ili druge tekućine u upravljač kako biste izbjegli oštećenje upravljača.
- ▶ Kako biste izbjegli nesreće uzrokovane slučajnim uključivanjem proizvoda od strane djece, prekidač za napajanje treba isključiti kada proizvod nije u upotrebi, a zatim proizvod treba pravilno smjestiti.

04 ODRŽAVANJE I ČUVANJE PROIZVODA

Čišćenje

- Obavezno isključite napajanje i odspojite strujni kabel iz električne utičnice prije čišćenja.
- Koristite meku krpu za čišćenje površine proizvoda i upravljača.
- Za uklanjanje mrlja, blago navlažite krpu vodom ili umočite je u blagi neutralni deterdžent, a zatim osušite drugom krpom.



OPREZ

- Nikada ne koristite mokre ruke za uključivanje ili isključivanje strujnog kabla.
- Nikada nemojte prati ovaj proizvod vodom, niti prolivati vodu ili druge tekućine u proizvod.
- Nemojte koristiti benzin, razredjivač ili druge otapala na proizvodu, to može uzrokovati blijedjenje ili oštećenje proizvoda.
- Ne pokušavajte sami rastaviti jedinicu dok je mokra, ostavite je da se prirodno osuši.

Metode čuvanja

- Obavezno isključite napajanje prije pohrane.
- Smjestite jedinicu u okolinu bez vlage, visoke temperature i hlapljivih plinova.
- Kada proizvod nije u uporabi dulje vrijeme, preporučujemo da proizvod bude zapakiran u kutiju kako bi se zaštito od prašine.
- Kada proizvod nije u uporabi dulje vrijeme, preporučujemo da se baterija puni svaki mjesec kako bi se izbjegla oštećenja.



OPREZ

- Nemojte ostavljati ovaj proizvod izloženom izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom dugog vremenskog razdoblja. To može uzrokovati blijedjenje ili oštećenje.

Savjeti vezani za toplinu/zagrijavanje

Tijekom svakodnevne upotrebe, molimo provjerite sljedeće simptome:

- Miris paleži
- Treperenje napajanja prilikom dodira s kabelom za punjenje
- Pregrijani strujni kabel
- Oštećeni strujni kabel
- Druge abnormalne simptome.



OPREZ

- Molimo prestanite koristiti proizvod kako biste izbjegli kvarove ili nesreće ako se javlja bilo koji od gore navedenih simptoma.
- Isključite prekidač za napajanje i odspojite utikač, kontaktirajte nas radi popravka.
- Nemojte pokušavati sami popravljati ili rastavljati uređaj.

05 RJEŠAVANJE PROBLEMA

No.	Simptomi	Mogući uzroci	Moguća rješenja
1	Čuje se buka tijekom upotrebe	Zvuk je normalan	Nisu potrebne nikakve mjere
2	Uredaj se ne pokreće	Prekidač za uključivanje je isključen	Uključite prekidač za napajanje
		Uredaj je preopterećen i prekidač zaštite od pregrijavanja je isključio napajanje	Pokušajte ponovno nakon 15 minuta
		Baterija je prazna	Koristite ga nakon potpunog punjenja
		Zadani tajmer je istekao	Ponovno pokrenite uređaj

Ako se problem nastavi, molimo kontaktirajte nas ili ovlašteni servisni centar radi održavanja. Važno: Nemojte pokušavati sami popravljati ovaj proizvod. Naša tvrtka neće biti odgovorna za ozljede ili štetu uzrokovanu bilo kakvim održavanjem bez odobrenja.

Odlaganje baterije

Baterije se mogu reciklirati nakon upotrebe. Molimo reciklirajte litij-ionsku bateriju putem lokalnih programa. Prije odlaganja uređaja, uklonite baterije iz uređaja. Isključite napajanje prije uklanjanja baterija. Pravilno odložite baterije. Koraci za uklanjanje baterije: Koristite profesionalni alat za podizanje gornjeg poklopca. Izvucite baterijske kontakte s glavne ploče.

Izrežite vanjski pokrov i uklonite bateriju.

06 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Naziv: PAMETNI VAKUUMSKI MASAŽER

Nominalni napon: 5 V

Nominalna snaga: 5 W

Kapacitet baterije: 2000 mAh

Dodaci: Model-C kabel za punjenje*1, Priručnik za korištenje*1, Filter

Proizvođač: SHANGHAI AIRONGDA FITNESS TECHNOLOGY CO., LTD.

Adresa: China, No. 1226 Zhufeng Road, Qingpu, Shanghai.

Proizvedeno u Kini.

Благодарим Ви, че закупихте този продукт. Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди употреба, за да осигурите правилна инсталация и експлоатация.
Моля, запазете това РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ за бъдещи справки.

СЪДЪРЖАНИЕ

01 ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

02 ИМЕТО И ФУНКЦИЯТА НА ВСЕКИ КОМПОНЕНТ

Елементите на изделието

03 ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба

Инструкции за експлоатация

След употреба

04 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

05 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

06 СПЕЦИФИКАЦИЯ

01 ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- ▶ Преди употреба, моля, прочетете внимателно ПРЕДПАЗНИТЕ МЕРКИ, за да осигурите правилната работа на този уред.
- ▶ Предпазните мерки и предупрежденията, изброени по-долу, ще помогнат да се гарантира правилната работа на уреда. Класификацията на злополуките, причинени от неправилна употреба, е разделена на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ.
- ▶ Прочетете всички ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и ПРЕПОРЪКИ по-долу и следвайте всички инструкции в това ръководство.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Неправилната работа може да доведе до нараняване на потребителите.		
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Неправилната работа може да доведе до нараняване на потребителите или повреда на продукта.		
	НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ		ЗАБРАНЕНО

Не е подходящ за посочените по-долу лица

Необходимо е постоянно наблюдение при използване на това устройство от деца, върху или близо до тях, хора с увреждания или лица с увреждания.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none">◆ Препоръчваме на тези, които имат някое от следните медицински състояния, да се консултират с лекар преди употреба.◆ Тези, които имат пейсмейкър или електронни устройства, имплантирани в телата им.◆ Тези, които са подложени на лечение, особено тези, които не се чувстват добре.◆ Тези, които имат злокачествени тумори, остри заболявания, хипертония или сърдечни заболявания (трябва да бъдат наблюдавани).◆ Бременни жени или жени в менструация.◆ Тези, които имат остеопороза, деформирани стави, дисфункция или скорошна фрактура.◆ Тези, които имат сериозни кожни заболявания или наранявания.◆ Тези, които имат тежка треска.◆ Необходимо е внимателно наблюдение, когато този продукт се използва от деца, хора с увреждания или хора със заболявания.
--	---

Предпазни мерки при работа с бутоните за управление

 ПРЕПОРЪКА	<ul style="list-style-type: none">◆ Не използвайте бутоните за управление с мокри ръци и не дърпайте кабела на адаптера със сила.◆ За да избегнете неизправност, не разливайте вода или друга течност върху бутоните за управление.◆ Не поставяйте тежки предмети върху бутоните за управление.
---	---

Оптимални условия за експлоатация

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none">◆ Не използвайте този уред при температура над 40 °C.◆ Не използвайте този уред във влажна или прашна среда.◆ Не използвайте този уред и го изключете по време на гърмотевични бури или светкавици.◆ Да не се съхранява в близост до източници на топлина или открит пламък.
--	---

01 ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Предупреждения за захранващи конектори и захранващ кабел

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none">• Уверете се, че захранващото напрежение, посочено на табелката за спецификация, съответства на напрежението във вашето захранване.• За да предотвратите токов удар, не изключвате захранващия кабел с мокра ръка.• Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите зарядното устройство, изключете от пластмасовия накрайник.• Не притискайте захранващия кабел със самия уред или други тежки предмети.• Не повреждайте, не пречупвайте, не дърпайте силно и не усуквайте захранващия кабел.• Исползвайте подходящия адаптер; при необходимост, моля, свържете се с доставчика или квалифициран техник за замяна.• Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен сътрудник, или от лице с подходяща квалификация, за да се избегнат опасни ситуации.
--	--

Препоръки по безопасна употреба

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте устройството, ако частите му са повредени / отворени или напрежението е ниско.• Не сядайте върху продукта и не поставяйте тежки предмети върху него.• Не позволяйте на деца да използват или да играят с уреда.• Не застивайте, докато уредът работи.• Избягвайте употребата на уреда под въздействието на алкохол.• Не поставяйте пръстите си или чужди предмети в отворите на уреда, за да избегнете нараняване или повреда.• Ако по време на употребата на уреда се появи дим или необичайна миризма, спрете да използвате незабавно, извадете щепсела от контакта.
 ЗАБРАНЕНО	<ul style="list-style-type: none">• Не разглобявайте устройството сами, за да избегнете повреда.• Не се опитвайте да ремонтирате или разглобявате уреда без разрешение.• Пожалуйста, свяжийте с нами или авторизираным сервисным агентом.
 НЕ РАЗГЛОБВАЙТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ ОТ КОНТАКТА	<ul style="list-style-type: none">• Изключете кабела от контакта преди техническа поддръжка.• Никога не поставяйте или изваждайте захранващия кабел с мокри ръце, за да избегнете токов удар или нараняване.• Издърпайте захранващия кабел от удължителните кабели след пълно зареждане.• Извадете щепсела от контакта, след като захранването е изключено.

Препоръки за безопасна употреба



- ◆ Да не се използва върху гръбначния стълб, сърцето, устата, влагалището или стъпалата на краката.
- ◆ Не притискайте вътрешните части на уреда при употреба, в противен случай могат да възникнат инциденти или да предизвика физически дискомфорт.
- ◆ Не използвайте в една и съща област дълго време, в противен случай това може да причини дискомфорт.
- ◆ За да избегнете инциденти, работете правилно с продукта и го пазете на място, недостъпно за деца.
- ◆ Не използвайте под одеяла или възглавници, тъй като може да възникне прегряване, което да доведе до пожар, токов удар или телесна повреда. Поради въздействието на отрицателното гравитационно налягане ще възникне феноменът на остьргване, трябва да го отложите за няколко дни и след това да използвате устройството, ефектът ще бъде по-добър. За тези с крехка и чувствителна кожа, моля, тествайте маслото от вътрешната страна на ръката или близо до ухото преди употреба.
- ◆ Моля, спрете да използвате маслото, ако кожата е зачервена, подута и сърбяща. Не използвайте уреда, ако тялото е мокро.
- ◆ Съхранявайте етеричните масла на хладно и сухо място, далеч от светлина и на място, недостъпно за деца.
- ◆ Иглата от естествен камък е дебела, трябва да бъде предварително загрътана за 5-10 минути, когато дойде времето, трябва да обърнете внимание на температурата на каменната игла след нагряване.
- ◆ Изберете свой собствен подходящ температурен диапазон въз основа на това каква температура може да поеме кожата, не прегравайте, за да избегнете изгаряния.

Препоръки за безопасно използване на батерията



- ◆ Батерията, използвана в това устройство, е специална акумулаторна батерия и не трябва да се използва в други устройства. Не зареждайте извадената батерия.
- ◆ Не го хъръляйте в огъня, за да не предизвикате прекомерна топлина.
- ◆ Не пробивайте с нокти, не допускайте силни удари и не деформирайте.
- ◆ Не свързвайте положителните и отрицателните клеми на батерията директно към метала. Не ги съхранявайте с колиета, фиби и др.
- ◆ Дръжте извадената батерия далеч от деца, за да избегнете погълъщане. При погълъщане незабавно се консултирайте с лекар.
- ◆ Ако течността изтече от батерията, не докосвайте течността с голи ръце.
- ◆ Ако батерията попадне в очите, съществува рисък от слепота. Не търкайте очите си директно с ръце. Изплакнете ги незабавно с вода и потърсете медицинска помощ.
- ◆ Когато течността от батерията влезе в контакт с тялото или дрехите, тя може да причини възпаление или нараняване на кожата.
- ◆ Изплакнете с вода. Ако все още чувствате дискомфорт, незабавно се свържете с Вашия лекар.
- ◆ Само след като продуктът бъде изхвърлен, той може да бъде рециклиран. Неспазването на това може да доведе до пожар, токов удар, телесни повреди и други злонамерени действия. Ако имате нужда от ремонт (различен от подмяна на батерията), моля, свържете се с дистрибутор

02 ИМЕ И ФУНКЦИЯ НА ВСЕКИ КОМПОНЕНТ

Външна структура



Диаграма на масаж

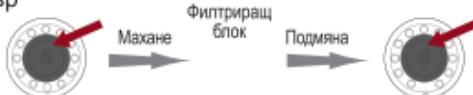
- ▶ Препоръчелна масажна последователност: глава, шия, гръб (гръден прешлен, лумбални прешлени, сакрални прешлени), гръден кош, корем, горни крайници, долни крайници (гръден кош, корем и други чувствителни и крехки части не са подходящи за масаж).



▶ Всяка част обикновено се третира средно 20 пъти, което не предизвика образуването на червени петна след силно въздействие върху кожата. Ако червените точки все още се появяват след лечението, за да избегнете увреждане на кожата, моля, спрете масажа.

- ▶ Силата на остръгване трябва да бъде незначителна до силна.
- ▶ Обикновено избират от 3 до 5 части на процедурата, по време на процедурата е необходимо да извършвате движения в една посока.
- ▶ Времето на процедурата по остръгване трябва да се регулира гъвкаво в зависимост от възрастта, физическото развитие и местоположението на процедурата.
- ▶ Когато използвате, обрънете внимание да не третирате големи площи, отслабени области на тялото, а да извършвате само локално целево лечение.
- ▶ По правило е необходимо процедурата да се повтори 3-6 дни след първата процедура (червените петна ще изчезнат).
- ▶ По правило няма строги ограничения за времето и степента на излагане и няма нужда кожата да се доведа до състояние на зачервяване. Отнема само 3 до 10 минути всеки път, за да се чувствате комфортно.

Смяна на филтър



- ▶ За почистване или подмяна отстранете филтъра в долната част на уреда.
- ▶ Моля, обрънете внимание на запазването на всички компоненти, за да избегнете загубата им.
- ▶ Филтърът може ефективно да блокира навлизането на етеричното масло в продукта по време на масаж, което може значително да удължи експлоатационния живот на устройството. (След няколко употреби трябва да се почисти или замени навреме, да се изплакне с вода, внимателно да се избръше с хартиени кърпи и да се изсуши на хладно място).

03 ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба

- ▶ Преди употреба, моля, внимателно проверете дали устройството е повредено и проверете за аксесоари.
- ▶ След като включите устройството, изберете функцията според вашите нужди, нанесете етеричното масло върху частите на тялото, които трябва да бъдат лекувани, и започнете да използвате.

Дисплей за нивото на батерията

Изтощена батерия	Дисплеят на устройството мига
Заряд	Дисплей на механизма за отрицателно налягане, вътрешният пръстен на цикъла на зареждане е включен
Напълно зареден	Дисплей на механизма за отрицателно налягане, вътрешният цикъл на пръстена светва плавно



Инструкция за експлоатация

Вкл/Изкл

Натиснете "○" за 2 секунди, за да заредите, еcranът светва, показвайки "01", след стартиране, отрицателното налягане по подразбиране е 0, отоплението по подразбиране е 1. Натиснете "○" продължително за 2 секунди, за да изключите, като всички функции и съответните дисплеи са изключени.

Абсорбционна функция

В състояние на включване на захранването, натиснете "⊗" за да регулирате нивото, 0-1-2-3-4-5-6-0 цикълът на нивото е регулируем, лявата цифра на екрана на дисплея показва размера на нивото на отрицателно налягане.

1-2-3, режим на отрицателно налягане, нивото на отрицателно налягане се увеличава, свети "⊗".
4-5-6, режим "дишане", повишаване на нивото на отрицателно налягане, "⊗" свети.

Функция за отопление

В състояние на стартиране щракнете върху "⊕" за да регулирате нивата на отопление, 0-1-2-3-4-5-6-0 цикълът на нивото може да се регулира, числата отдясно на дисплея показват нивата на отопление .

Функция за освобождаване на налягането

В състояние на абсорбция с кратко натискане на бутона "⊖", продуктът задейства функцията "освобождаване на налягането" и в състояние на освобождаване на налягането, когато бутона е натиснат кратко "⊖" или "⊕", предаването на абсорбция ще се върне към предаването за изпускане на предналягането.

След употреба

- ▶ Изключете уреда, когато не го използвате. Поставете го на безопасно място, за да предотвратите повреда.
- ▶ Ако устройството не се използва за дълъг период от време, препоръчваме да го опаковате в кутия, за да го предпазите от прах.



ВНИМАНИЕ

- ▶ Устройството автоматично ще се изключи след 10 минути, изчакайте 10 минути, натиснете и задържте бутона за захранване отново, за да започнете нов цикъл.
- ▶ Устройството не може да се използва по време на зареждане, моля, изключете кабела за зареждане след пълно зареждане.
- ▶ Не използвайте регулаторите с мокри ръце. В противен случай може да се повредят.
- ▶ Не пръскайте вода или други течности в регулатора, за да избегнете повреда
- ▶ За да се избегнат инциденти, причинени от случайно включване на устройството от деца, бутоњът за захранване трябва да се изключи, когато устройството не се използва, и след това устройството трябва да бъде поставено правилно.

04 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

- ▶ Не забравяйте да изключите захранването и да изключите захранващия кабел от контакта преди почистване.
- ▶ Използвайте мека кърпа, за да почистите повърхността на продукта и регулатора.
- ▶ За да премахнете петната, избръшете петната с мека кърпа, напоена с вода или мек неутрален препарат, след което избръшете с друга кърпа.



ВНИМАНИЕ

- ▶ Никога не поставяйте и не изваждайте захранващия кабел с мокри ръце.
- ▶ Никога не измивайте този продукт с вода, не разливайте вода или друга течност в него.
- ▶ Не използвайте бензин или други разтворители за третиране на продукта, това може да причини избледняване или повреда на продукта.
- ▶ Не се опитвайте сами да разглобявате устройството, докато е мокро; изсушете го на въздух.

Методи за съхранение

- ▶ Не забравяйте да изключите захранването, преди да съхранявате.
- ▶ Поставете устройството в среда, свободна от влага, топлина и летливи газове.
- ▶ Ако устройството не се използва за дълъг период от време, се препоръчва да го опаковате в кутия, за да го предпазите от прах.
- ▶ Когато устройството не се използва за дълъг период от време, препоръчваме да зареждате батерията всеки месец, за да избегнете повреда.



ВНИМАНИЕ

- ▶ Не оставяйте устройството изложено на пряка слънчева светлина за дълъг период от време. Това може да причини избледняване или повреда.

Препоръки при нагряване

По време на ежедневна употреба, моля, проверете за следните проблеми:

- ▶ Миризма на изгоряло.
- ▶ Захранването се включва и изключва при докосване на кабела за зареждане.
- ▶ Захранващият кабел е горещ.
- ▶ Повреда на захранващия кабел.
- ▶ Други необичайни аномалии.



ВНИМАНИЕ

- ▶ За да избегнете повреди или инциденти, спрете да използвате устройството, ако възникне някой от горните проблеми.
- ▶ Изключете бутона за захранване и изключете щепсела, съвржете се с нас за ремонт.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате или разглобявате уреда.

05 ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

No.	Признания	Възможни причини	Възможни решения
1	Чува се шум по време на употреба	Звукът е нормален	Не е необходимо да се предприемат никакви действия
2	Уредът не се включва	Бутона за захранване е изключен	Включване на бутона за захранване
		Уредът е претоварен и защитата от прегряване прекъсва захранването	Моля, опитайте отново след 15 минути
		Батерията е изтощена	Използвайте уреда, след като е напълно зареден
		Таймерът по подразбиране изтича	Рестартирайте уреда

Ако проблемът продължава, моля, свържете се с нас или с оторизиран сервизен център за поддръжка. Важно: Не се опитвайте сами да ремонтирате това устройство. Нашата компания не носи отговорност за наранявания или щети, причинени от неоторизирани ремонти.

Изхвърляне на батерията

Батерите могат да се изхвърлят след употреба. Моля, изхвърлете литиевите батерии чрез местни организации. Извадете батерите от уреда, преди да го изхвърлите. Изключете захранването, преди да извадите батерията. Изхвърлете батерите правилно. Стъпки за изваждане на батерията: Използвайте професионален инструмент, за да извадите горната част на капака. Издърпайте клемите на батерията от основната платка.

Изрежете капака и извадете батерията.

06 СПЕЦИФИКАЦИЯ

Название: УМЕН ВАКУУМЕН МАСАЖОР.

Модел: STONE.

Номинално напрежение: 5 В.

Номинална мощност: 5 Ват.

Капацитет на батерията: 2000 мА/ч.

Аксесоари: кабел Type-C, инструкции,

Производител: SHANGHAI AIRONGDA FITNESS TECHNOLOGY CO., LTD.

Местоположение: China, No. 1226 Zhufeng Road, Qingpu, Shanghai.

Произведено в Китай.

Thank you for purchasing this product. Please read this user manual carefully before using to ensure proper installation and operation. Please keep this USER MANUAL properly for future reference.

CONTENTS

01 SAFETY PRECAUTIONS

02 NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT

Product Structure

03 INSTRUCTIONS FOR USE

Before using

Operation Guide

After using

04 PRODUCT CLEANING AND MAINTENANCE

05 TROUBLE SHOOTING

06 TECHNICAL SPECIFICATIONS

01 SAFETY PRECAUTIONS

- Before using, please read the SAFETY PRECAUTIONS carefully to ensure correct operation of this appliance.
- Precautions and warnings listed below will help to ensure proper operation of this appliance. The classes of accidents caused by incorrect use are classified into WARNING and CAUTION.
- Read all WARNINGS and CAUTIONS below and follow all instructions within this manual.

 WARNING	Improper operation may cause injury to users.
 CAUTION	Improper operation may cause injury to users or damage to product.
 NO Disassemble	 Prohibited

Not suitable for below persons

Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.

 WARNING	<ul style="list-style-type: none">◆ We recommend that those with any of the following conditions should consult your physician before using.◆ Those with pacemaker or electronic devices implanted in the body.◆ Those undergoing treatment, especially those who are not feeling well.◆ Those with malignant tumors, acute diseases, hypertension or heart disease (need to be supervised).◆ Women who are pregnant or menstruating.◆ Those with osteoporosis, distorted joints, dysfunction or recent fracture.◆ Those with serious or injured skin conditions.◆ Those with bad fever.◆ Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
--	---

Control Button Precautions

 CAUTION	<ul style="list-style-type: none">◆ Do not operate the control buttons with wet hands or pull the adapter wire by force.◆ Do not spill water or other liquid into the control buttons to avoid fault.◆ Do not lay heavy items on the control buttons.
--	---

Best Circumstances

 CAUTION	<ul style="list-style-type: none">◆ Do not use this appliance where temperature is over 40 C.◆ Do not use this appliance in moist or dusty environment.◆ Do not use this product and unplug from outlet during thunder or lightning storms.◆ Do not store near heat or open flame.
--	---

01 SAFETY PRECAUTIONS

Cautions Regarding the Power Connectors and Power Cord

 CAUTION	<ul style="list-style-type: none">◆ Verify that the power voltage stated on the rating label corresponds to your local electricity supply.◆ Do not use a wet hand to unplug the power cord to avoid electric shock.◆ Do not pull on the AC cord, reach to the front plastic end to unplug it.◆ Do not squeeze the power cord by the appliance or other heavy objects.◆ Do not damage, over bend, pull hard or twist the power cord.◆ Please use a matching adapter, please contact the supplier or qualified person for replacement.◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
---	---

Best Practices for Safe Use

 CAUTION	<ul style="list-style-type: none">◆ Do not stack heavy items on the product.◆ Do not use other therapeutic device together with this product.◆ Do not put heavy items on the product.◆ Do not use it for prolonged sessions to avoid discomfort. Do not use on the bony area.◆ Do not use the product for therapeutic treatment purpose. Avoid leaving operating product unattended.◆ Do not use the product right after meal, it may cause discomfort.◆ If you feel any abnormal discomfort during the operation of this product, stop use immediately.◆ It is not recommended to use the unit for more than 15 minutes.◆ Check the product spots, if any damages are present, do not use it and refer to a qualified service professional for servicing.◆ If power goes off while in charging, please turn off the product to avoid hazards when the power is back on.◆ Do not use the product on wet skin.◆ This product is not waterproof. Do not spill water or other liquid onto the product.◆ Remove batteries from the appliance before disposing of the appliance.◆ Cut the power supply before removing the batteries.◆ Dispose the batteries properly.
---	---

 PROHIBITED	<ul style="list-style-type: none">◆ Never operate this product if it has damaged/exposed part or power leakage.◆ Do not stand on or stack heavy objects on the product.◆ Do not let a child use or play with the product.◆ Do not fall into sleep while the product is operating.◆ Avoid using the product under the influence of alcohol.◆ Do not put fingers or foreign objects in the openings of the appliance to avoid injury to the user or damage to the appliance.◆ If there is any smoke or unusual smell while using, stop using immediately, unplug the power cord..
--	---

 NO DISASSEMBLE	<ul style="list-style-type: none">◆ Do not disassemble this product yourself to avoid product failure.◆ Do not attempt to repair or dismantle the appliance without permission. Please contact us or authorized service agent.
--	---

 UNPLUG POWER CORD	<ul style="list-style-type: none">◆ Pull out the power cord from the power strips before maintenance.◆ Never plug in or pull out power cord with wet hand to avoid shock or injury.◆ Pull out the power cord from the power strips while fully charged.◆ Unplug from outlet when the power supply is cut.
---	--

01 SAFETY PRECAUTIONS

Best Practices for Safe Use

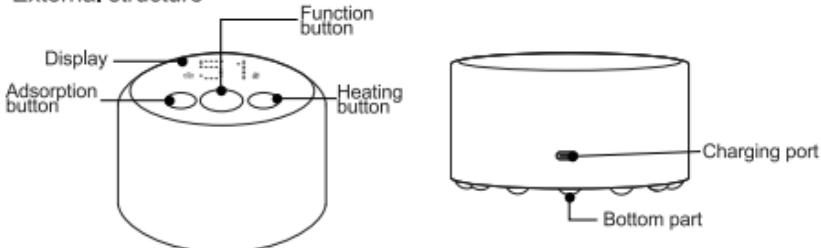
	<ul style="list-style-type: none">◆ Do not use on the spine, heart, mouth, vagina or soles of the feet.◆ Do not compress the internal organs when using, otherwise accidents may occur or cause physical discomfort. Do not use in the same area for a long time, otherwise it may cause discomfort.◆ Please handle the bag properly to avoid accidents and keep it out of the reach of children.◆ Do not operate under blankets or pillows as overheating may occur, resulting in fire, electric shock or personal injury. Due to the negative pressure gravity will appear scraping phenomenon, it should be postponed for a few days, and then use the instrument, the effect is better. For those with fragile and sensitive skin, please test the oil on the inside of the arm or the root of the ear before using it.◆ Please stop using the oil if it appears red, swollen and itchy. Do not use this device when the body is wet.◆ Keep essential oils in a cool, dry place away from light and out of reach of children.◆ Natural stone needle is thick, need to preheat 5-10 minutes, when the time should pay attention to the temperature of the stone needle after heating.◆ Choose your own suitable temperature range, based on the skin can accept the temperature, do not overheat to prevent burns.
---	--

Best Practices for Safe Battery Use

	<ul style="list-style-type: none">◆ The battery used in this product is a special rechargeable battery and should not be used in other products. Do not charge the removed battery.◆ Do not throw it into the fire to cause excessive heat.◆ Do not Pierce with nails, gravity impact or disintegrate.◆ Do not connect the positive and negative battery terminals directly with metal.◆ Do not store them together with necklaces, hairpins, etc◆ Keep the removed battery out of the baby to prevent swallowing. In case of a mistake, please see a doctor immediately.◆ When battery fluid leaks, do not touch the liquid with bare hands and handle it as follows.◆ When the battery liquid enters the eyes, there is a risk of blindness. Do not rub your eyes with your hands directly. Wash them with water immediately and seek medical attention.◆ When the battery liquid is on the body or clothing, it may cause skin inflammation or injury. Rinse with water. If you still feel uncomfortable, consult a doctor immediately.◆ Only when the product is discarded, it can be decomposed. If you do not comply with it, it may lead to fire, electric shock, injury and other accidents. If you need to repair (except for battery replacement), please consult the store.
---	---

02 NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT

External structure



Massage diagram

- The recommended scraping sequence is head, neck, back (thoracic vertebra, lumbar vertebra, sacral vertebra), chest, abdomen, upper limbs, lower limbs (chest, abdomen and other sensitive and fragile parts are not suitable for massage).



- Each part is generally scraped within 20 times, do not form red spots after the scraping on the skin by force. If the red dots still come out after the scraping, to avoid skin damage, please stop scraping.
- Scraping strength should be from light to heavy.
- Usually choose 3 to 5 parts per use is appropriate, when scraping, it should be scraped along one direction.
- The scraping time should be flexibly adjusted according to each person's age, physical constitution, and the site of the scraping.
- When using, pay attention to not large area scraping, weak body, only local targeted scraping.
- Generally, it is necessary to do the second time scraping after the first time scraping 3 to 6 days(the red spots disappear).
- Normally, there is no strict time and degree restrictions in operation, and it is not necessary to form red spots on the skin by force, 3 to 10 minutes each time, to feel comfortable.

Replace the filter



- Remove the filter at the bottom of the product to clean or replace.
- Please pay attention to keep the accessories to prevent loss.
- The filter can effectively block the essential oil from entering the product during massage, which can effectively extend the life of the product. (After several times of use, it should be cleaned or replaced in time, washed with water, gently wiped with paper towels, and dried in a cool place.)

03 INSTRUCTIONS FOR USE

Before using

- Before use, please carefully check whether the product is damaged and check whether the accessories are complete.
- After starting the product, select the product function according to the needs, apply essential oil on the parts of the body that need to be used, and start using.

Battery level display

Low battery	Product display flash
Charging	Negative pressure gear display, inner ring cycle lit up
Fully charged	Negative pressure gear display, inner ring cycle steady on



Operation Guide

On/off

Long press "○" for 2 seconds to boot, the screen lights up, showing "01", after starting the negative pressure default 0, the heating default 1. Long press "○" for 2 seconds to turn off, and all functions and corresponding displays off.

Adsorption function

In the startup state, press the "⊗" button to adjust the level, 0-1-2-3-4-5-6-0- level cycle is adjustable, the left number of the display screen shows the size of the negative pressure level.

1-2-3, negative pressure mode, negative pressure level increases, "⊗" is on.
4-5-6, breathing mode, negative pressure level increase, "⊗" is on.

Heating function

In the startup state, press the "⊗" button to adjust the heating levels, 0-1-2-3-4-5-6-0- level cycle can be adjusted, the number on the right of the display show the heating levels.

Pressure relief function

In the adsorption state, short press "○", the product starts the "pressure relief" function, and in the pressure relief state, short press "○" or "⊗", the adsorption gear will return to the pre-pressure relief gear.

After using

- Turn off the switch when not in use. And place the product safely to prevent damage to the product.
- When not in use for a long period of time, we recommend that the product packed in the box to keep it away from dust.



CAUTION

- The product will automatically shut down in 10 minutes, and after 10 minutes, press and hold the switch key again to start up.
- This product cannot be used when charging, please unplug the charging cable after full charge.
- Do not operate the controller with wet hands. Otherwise, the controller may fail.
- Do not splash water or other liquids into the controller to avoid damage to the controller.
- In order to avoid accidents caused by children accidentally starting the product, the power switch should be turned off when the product is not in use, and then the product should be properly placed.

04 PRODUCT CARE AND STORAGE

Cleaning

- ▶ Be sure to turn off the power and disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning.
- ▶ Use a soft cloth to clean the surface of the product and the controller.
- ▶ To treat stains, spot clean with water-wet or mild neutral detergent-dipped soft cloth, then dry with another cloth.



CAUTION

- ▶ Never use wet hand to plug in or pull out power cord.
- ▶ Never wash this product with water, nor spill water or other liquid into the product.
- ▶ Do not use benzene, thinner or other solvents on the product, it may cause fading or damage to the product.
- ▶ Do not try to dismantle the unit yourself while it's wet, air dry it.

Storage Methods

- ▶ Be sure to cut the power before storage.
- ▶ Place the unit in an environment free of moisture, high temperature and volatile gases.
- ▶ When not in use for a long period of time, we recommend that the product packed in the box to keep it away from dust.
- ▶ When not in use for a long period of time, we recommend that the battery be charged every month to avoid damage.



CAUTION

- ▶ Do not leave this product exposed to direct sunlight for long periods of time. This may cause fading or damage.

Warm Tips

During daily use, please check for the following symptoms:

- ▶ Burnt smell.
- ▶ Power flickers on and off when touching the charging cable.
- ▶ The power cord is hot.
- ▶ Damaged power supply cord.
- ▶ Other abnormal symptoms.



CAUTION

- ▶ Please stop using the product to avoid breakdowns or accidents if any above symptom exists.
- ▶ Switch off the power button and disconnect the plug, contact us for repair.
- ▶ Do not attempt to repair or dismantle the appliance yourself.

05 TROUBLE SHOOTING

No.	Symptoms	Possible Causes	Possible Solutions
1	Noise is heard while in use	The sound is normal	No need to take any measures
2	Appliance does not start	Power Switch is off	Turn on the power switch
		Appliance is overworking and overheated protection cut off the power	Try again after 15mins break
		The battery is dead	Use it after complete charging
		Default timer expires	Restart the appliance

If problem remains, please contact us or authorized service center for maintenance.
Important: Do not attempt to repair this product yourself. Our company shall not be liable for the injury or damage caused by any servicing without authorization.

Disposing the Battery

Batteries can be recycled after use. Please recycle the lithium battery through local programs. Remove batteries from the appliance before disposing of the appliance. Cut the power supply before removing the batteries. Dispose the batteries properly. **Battery Removal Steps:** Use a professional tool to pry up the top cover piece. Pull out the battery terminals from the main board. Cut the out cover and remove the battery.

06 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Name: SMART VACUUM MASSAGER

Model: STONE

Rated voltage: 5V ---

Rated power: 5W

Battery capacity: 2000mAh

Accessories: Type-C cable, user manual

Manufacturer: SHANGHAI AIRONGDA FITNESS TECHNOLOGY CO., LTD.

Address: China, No. 1226 Zhufeng Road, Quingpu, Shanghai.

Made in China.

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację i obsługę.
Zachowaj niniejszą **INSTRUKCJĘ OBSŁUGI** do wykorzystania w przyszłości.

SPIS TREŚCI

01 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

02 NAZWA I FUNKCJA KAŻDEGO Z KOMPONENTÓW

Konstrukcja urządzenia

03 INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem

Instrukcja użytkowania

Po użyciu

04 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA

05 ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW

06 PARAMETRY TECHNICZNE

01 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.
- ▶ Wymienione poniżej środki ostrożności i ostrzeżenia pomogą zapewnić prawidłowe działanie tego urządzenia.
- ▶ Klasifikacja wypadków spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem jest podzielona na OSTRZEŻENIA i PRZESTROGI.
- ▶ Należy przeczytać wszystkie OSTRZEŻENIA i PRZESTROGI wymienione poniżej i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.

 OSTRZEŻENIE	Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała użytkownika.		
 UWAGA	Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub uszkodzenie produktu.		
	ZABRONIONE		NIE DEMONTOWAĆ

Nieodpowiednie dla osób wymienionych poniżej

Wymagany jest nadzór przez cały czas, gdy urządzenie jest użytkowane przez lub w pobliżu dzieci, osób niepełnosprawnych fizycznie lub umysłowo.

 OSTRZEŻENIE	<ul style="list-style-type: none">◆ Zalecamy, aby osoby cierpiące na którekolwiek z poniższych schorzeń skonsultowały się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.◆ Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca lub innymi urządzeniami elektronicznymi.◆ Osoby poddawane leczeniu, zwłaszcza te, które nie czują się dobrze.◆ Osoby z nowotworami złośliwymi, ostrymi chorobami, nadciśnieniem lub chorobami serca (muszą być monitorowane).◆ Kobiety w ciąży lub miesiączkujące.◆ Osoby z osteoporozą, zdeformowanymi stawami, dysfunkcją stawów lub niedawnymi złamaniemi.◆ Osoby z poważnymi chorobami skóry lub uszkodzeniami skóry.◆ Osoby z wysoką gorączką.◆ Konieczny jest ścisły nadzór podczas stosowania tego produktu przez dzieci, osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo.
--	--

Środki ostrożności podczas korzystania z przycisków sterowania

 UWAGA	<ul style="list-style-type: none">◆ Nie należy dotykać przycisków sterowania mokrymi rękami ani ciągnąć za przewód adaptera z użyciem siły.◆ Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu, nie należy rozlewać wody ani innych płynów na przyciski sterowania.◆ Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na przyciskach sterowania.
--	---

Optymalne warunki eksploataacji

 UWAGA	<ul style="list-style-type: none">◆ Nie należy używać urządzenia w temperaturach powyżej 40 °C.◆ Nie należy używać urządzenia w wilgotnym lub zakurzonym otoczeniu.◆ Nie należy używać urządzenia i odłączyć je od gniazda zasilania podczas burzy lub wyładowań atmosferycznych.◆ Nie należy przechowywać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
--	---

01 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Środko ostrożności dotyczące złączy zasilania i przewodu zasilającego

 UWAGA	<ul style="list-style-type: none">Należy upewnić się, że napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu instalacji elektrycznej.Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy odkładać przewodu zasilającego mokrą ręką.Nie należy szarpać za przewód zasilający w celu odłączenia ładowarki, sięgając do plastikowej końcówki.Nie należy ścisnąć przewodu zasilającego samym urządzeniem lub innymi ciężkimi przedmiotami.Nie wolno uszkadzać, zalamywać, mocno ciągnąć ani skręcać przewodu zasilającego.Należy używać odpowiedniego adaptera, w celu wymiany należy skontaktować się z dostawcą lub wykwalifikowanym technikiem.Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
---	--

Zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

 UWAGA	<ul style="list-style-type: none">Nie układać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.Nie używać innych urządzeń terapeutycznych wraz z tym urządzeniem.Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.Nie używać produktu do długotrwałych zabiegów, aby uniknąć dyskomfortu. Nie stosować na obszarach kostnych.Nie używać produktu do zabiegów terapeutycznych. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.Nie używać urządzenia bezpośrednio po jedzeniu, ponieważ może to powodować dyskomfort.W przypadku odczuwania nietypowego dyskomfortu podczas pracy urządzenia należy natychmiast zaprzestać jego używania.Nie zaleca się używanie urządzenia przez dłużej niż 15 minut.Sprawdź powierzchnię urządzenia, jeśli jest uszkodzona, nie używaj go i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem w celu naprawy.Jeśli zasilanie zostanie wyłączone podczas ładowania, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć wypadków po przywróceniu zasilania.Nie należy używać produktu na mokrej skórze.Ten model nie jest wodooodporny. Nie należy rozlewać wody ani innych płynów na urządzenie.Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterie.Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć zasilanie.Baterie należy utylizować we właściwy sposób.
---	--

 ZABRONIONE	<ul style="list-style-type: none">Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli ma uszkodzone/otwarte części lub jeśli występują wahania napięcia.Nie należy stawać na produkcie ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia lub zabawę nim.Nie należy zasypiać, gdy produkt jest włączony.Nie wolno zasypiać podczas pracy urządzenia.Należy unikać korzystania z urządzenia pod wpływem alkoholu.Nie należy wkładać palców ani ciał obcych do otworów urządzenia, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawi się dym lub nietypowy zapach, należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
--	--

 NE PRZESZANOWAĆ	<ul style="list-style-type: none">Nie należy samodzielnie demontaować urządzenia, aby uniknąć jego uszkodzeń.Nie należy podejmować prób naprawy lub demontażu urządzenia bez upoważnienia.Prosimy o kontakt z nami lub autoryzowanym serwisem.
---	--

	<ul style="list-style-type: none">Przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj przewodu zasilającego mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem lub obrażeń.Po całkowitym naładowaniu urządzenia należy odłączyć przewód zasilający od zasilacza.Po wyłączeniu zasilania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
---	--

01 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania



- Nie należy stosować urządzenia na okolice kręgosłupa, serca, jamy ustnej, pochwy lub podeszw stóp.
- Nie należy ucisnąć narzędziów wewnętrznych podczas stosowania, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń lub dyskomfortu fizycznego. Nie stosować na tym samym obszarze przez dłuższy czas, w przeciwnym razie może wystąpić dyskomfort.
- Aby uniknąć obrażeń, należy prawidłowo obchodzić się z urządzeniem i przechowywać je w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Nie należy używać urządzenia pod kocami lub poduszkami, ponieważ może dojść do przegrzania, co może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia. Ze względu na efekt podciśnienia może wystąpić uczucie drapania, wówczas należy zaprzestać stosowania urządzenia przez kilka dni, a następnie ponownie użyć urządzenia, aby uzyskać lepszy efekt. Osoby o delikatnej i wrażliwej skórze powinny przed użyciem przetestować olejek do masażu na wewnętrznej stronie dłoni lub w okolicy ucha.
- Należy zaprzestać stosowania olejku do masażu, jeśli skóra jest zaczerniona, opuchnięta i swędząca. Nie należy stosować urządzenia na mokrą skórę.
- Olejki do masażu należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła i poza zasięgiem dzieci.
- Naturalna igła kamienna jest gruba, konieczne jest jej wstępne podgrzanie przez 5-10 minut, po upływie tego czasu należy zwrócić uwagę na temperaturę igły kamiennej po podgrzaniu.
- Należy wybrać odpowiedni zakres temperatury w zależności od tego, jaką temperaturę może zaakceptować skóra, nie przegrzewać, aby uniknąć oparzeń.

Zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania akumulatora



- Bateria zastosowana w tym urządzeniu jest specjalną baterią wielokrotnego ładowania i nie powinna być używana w innych urządzeniach. Nie należy ładować wyjętej baterii.
- Nie wrzucaj do ognia, aby nie spowodować nadmiernego ciepła.
- Nie przebijaj gwoździami, nie uderzaj mocno ani nie deformuj.
- Nie podłączaj dodatkowego i ujemnego bieguna akumulatora bezpośrednio do metalu. Nie przechowuj akumulatora razem z naszyjkami, spinakami do włosów itp.
- Wyjęta bateria należy trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec jej polkniciu.
- W przypadku polknienia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku wycieku płynu z baterii nie należy dotykać płynu gołymi rękami i postępować z nim w następujący sposób.
- W przypadku kontaktu płynu z akumulatorem z oczami istnieje ryzyko utraty wzroku. Nie wolno pocierać oczu bezpośrednio rękami. Należy natychmiast przepłukać je wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli płyn z akumulatora znajdzie się na ciele lub ubraniu, może spowodować stan zapalny skóry lub jej uszkodzenie. Należy splukać wodą. Jeśli nadal odczuwasz dyskomfort, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Urządzenie można poddać recyklingowi dopiero po wyrzuceniu akumulatora. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia i inne wypadki. W przypadku konieczności naprawy (innej niż wymiana baterii) należy skontaktować się ze sprzedawcą.

02 NAZWA I FUNKCJA KAŻDEGO Z KOMPONENTÓW

Konstrukcja zewnętrzna



Schemat masowania

- Zaleczana sekwencja masażu: głowa, szyja, plecy (kregi piersiowe, lędźwiowe, krzyżowe), klatka piersiowa, brzuch, kończyny górne, kończyny dolne (klatka piersiowa, brzuch i inne wrażliwe i delikatne partie nie nadają się do zastosowania urządzenia).



- Każdy obszar jest zwykle poddawany zabiegowi średnio 20 razy, co nie powoduje powstawania zaczerwienień skóry po silnym masażu. Jeśli po zabiegu nadal pojawiają się zaczerwienienia, należy przerwać masaż, aby uniknąć uszkodzeń skóry.
- Siła drapania powinna wachać się od lekkiej do silnej.
- Zwykle na jeden zabieg wybiera się od 3 do 5 partii, a podczas zabiegu należy wykonywać ruchy w tym samym kierunku.
- Czas zabiegu drapania powinien być elastycznie dostosowany do wieku, rozwoju fizycznego i obszaru zabiegu.
- Podczas stosowania należy zwrócić uwagę, aby nie poddawać zabiegowi dużych obszarów, osłabionych obszarów ciała, a stosować go jedynie miejscowo.
- Z reguły konieczne jest przeprowadzenie ponownego zabiegu 3-6 dni po pierwszym zabiegu (zaczerwienienia znikną).
- Z reguły nie ma ścisłych ograniczeń co do czasu i intensywności zabiegu i nie ma potrzeby wywoływania zaczerwienienia skóry. Od 3 do 10 minut za każdym razem wystarczy, aby czuć się komfortowo.

Wymiana filtra



- W celu wyczyszczenia lub wymiany należy wyjąć filtr znajdujący się w dolnej części urządzenia.
- Należy zachować wszystkie elementy wyposażenia, aby ich nie zgubić.
- Filtr może skutecznie blokować przedostawanie się olejków eterycznych do produktu podczas masażu, co może znacznie wydłużyć żywotność urządzenia. (Po kilku użyciach należy go w odpowiednim czasie wyczyścić lub wymienić, przepłukać wodą, delikatnie wytrzeć ręcznikiem papierowym i wysuszyć w chłodnym miejscu).

03 INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem

- ▶ Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone i czy dostępne są akcesoria.
- ▶ Po włączeniu urządzenia należy wybrać funkcję zgodnie z potrzebami, nanieść olejek do masażu na części ciała, które mają być poddane zabiegowi i rozpoczęć użytkowanie.

Wyświetlanie poziomu naładowania baterii

Niski poziom naładowania baterii	Miganie wyświetlacza urządzenia
Ładowanie	Wskaźnik mechanizmu podciśnienia, podświetlony wewnętrzny pierścień cyklu ładowania
Urządzenie całkowicie naładowane	Wskaźnik mechanizmu podciśnienia, lampki cyklu pierścienia wewnętrznego świecą światłem ciągłym



Instrukcja obsługi

Włączony/Wyłączony

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "○" przez 2 sekundy w celu uruchomienia, ekran zaświeci się pokazując "01", po uruchomieniu podciśnienie domyślnie ustawione jest na 0, a ogrzewanie domyślnie ustawione jest na 1. Długie naciśnięcie przycisku "○" przez 2 sekundy w celu wyłączenia wszystkich funkcji i przypisanych do nich wskaźników.

Funkcja adsorpcji

W trybie włączonego zasilania naciśnij przycisk "⊗" aby wyregulować wartość, 0-1-2-3-4-5-6-0- cykl poziomu jest regulowany, lewa cyfra na ekranie wyświetlacza pokazuje wartość poziomu podciśnienia.

1-2-3, tryb podciśnienia, poziom podciśnienia wzrasta, świeci przycisk "⊗".
4-5-6, tryb "oddychania", wzrost poziomu podciśnienia, "⊗" zapala się.

Funkcja ogrzewania

W stanie rozruchowym naciśnij przycisk "⊗" aby wyregulować poziom ogrzewania, 0-1-2-3-4-5-6-0- cykl poziomów może być regulowany, liczby po prawej stronie wyświetlacza pokazują poziom ogrzewania.

Funkcja obniżania ciśnienia

W stanie adsorpcji, po krótkim naciśnięciu przycisku "⊗", urządzenie uruchamia funkcję "redukcji ciśnienia", a w stanie redukcji ciśnienia, po krótkim naciśnięciu przycisku "○" lub "⊗", tryb adsorpcji powróci do trybu wstępnego zwiększenia ciśnienia.

Po użyciu

- ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć. Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- ▶ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy zapakowanie go do pudełka w celu ochrony przed kurzem.



UWAGA

- ▶ Urządzenie wyłącza się automatycznie po 10 minutach, po 10 minutach należy ponownie naciąść i przytrzymać przycisk zasilania, aby je uruchomić,
- ▶ Urządzenie nie może być używane podczas ładowania, należy odłączyć kabel ładowania po pełnym naładowaniu,
- ▶ Nie należy obsługiwać regulatorów mokrymi rękami. W przeciwnym razie mogą one działać nieprawidłowo.
- ▶ Aby uniknąć uszkodzenia regulatora, nie należy rozlewać na niego wody ani innych płynów.
- ▶ Aby uniknąć nieszczęśliwych wypadków spowodowanych przypadkowym włączeniem urządzenia przez dzieci, należy wyłączyć przycisk zasilania, gdy urządzenie nie jest używane, a następnie umieścić urządzenie w odpowiednim, bezpiecznym miejscu.

04 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA

Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia powierzchni produktu i kontrolera należy używać miękkiej ścieżeczki.
- Aby usunąć plamy, przetrzyj ją miękką szmatką zwilżoną wodą lub łagodnym neutralnym detergentem, a następnie wytrzyj do sucha inną szmatką.



UWAGA

- Nigdy nie należy wkładać ani wyjmować przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Nie wolno myć produktu wodą ani rozlewać na niego wody lub innych płynów.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać benzyny, rozcieńczalnika ani innych rozpuszczalników, ponieważ może to spowodować odbarwienie lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie próbuj samodzielnie demontać mokrego urządzenia, wysusz je na powietrzu.

Sposób przechowywania

- Przed schowaniem urządzenia należy wyłączyć zasilanie.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu wolnym od wilgoci, wysokiej temperatury i lotnych gazów.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy zapakowanie go do pudełka, aby nie było zakurzone.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, zalecamy ładowanie baterii co miesiąc, aby uniknąć jej uszkodzenia.



UWAGA

- Nie należy pozostawiać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym przez dłuższy czas. Może to spowodować odbarwienie lub uszkodzenie urządzenia.

Zalecenia dotyczące ogrzewania

Podczas codziennego użytkowania należy sprawdzić, czy nie występują następujące problemy:

- Zapach spalenizny.
- Zasilanie włącza się i wyłącza po dotknięciu kabla do ładowania.
- Przewód zasilania jest gorący.
- Przewód zasilania jest uszkodzony.
- Inne nieprawidłowości.



UWAGA

- Aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, należy zaprzestać korzystania z urządzenia w przypadku wystąpienia któregokolwiek z powyższych problemów.
- Wyłącz przycisk zasilania i odłącz wtyczkę, skontaktuj się z nami w celu naprawy.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy lub demontażu urządzenia.

05 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

No.	Objawy usterki	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązania
1	Podczas użytkowania słyszać hałas	Dźwięk jest prawidłowy	Nie ma potrzeby podejmowania żadnych działań
2	Urządzenie nie włącza się	Przycisk zasilania jest wyłączony	Włącz przycisk zasilania
		Urządzenie jest przeciążone i zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłącza zasilanie	Spróbuj ponownie po upływie 15 minut
		Bateria rozładowana	Używaj urządzenia po jego pełnym naładowaniu
		Domyślne wygaśnięcie zegara	Uruchom urządzenie ponownie

Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z nami lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia konserwacji. Ważne: Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody spowodowane nieautoryzowanymi naprawami.

Utylizacja baterii

Baterie mogą być utylizowane po ich zużyciu. Baterie litowe należy utylizować za pośrednictwem lokalnych organizacji. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterie. Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć zasilanie. Baterie należy utylizować we właściwy sposób. Kroki wyjmowania baterii: Użyj profesjonalnego narzędzia, aby podważyć górną część pokrywy baterii. Wyciągnij zaciski akumulatora z głównej płytki obwodowej. Przetrnij pokrywę i wyjmij baterię.

06 PARAMETRY TECHNICZNE

Nazwa: INTELIGENTNY PRÓŻNIOWY MASAŻER

Model: STONE

Napięcie znamionowe: 5 V

Moc znamionowa: 5 W

Pojemność akumulatora: 2000 mA/h

Akcesoria: Kabel Typu-C, instrukcja

Producent: SHANGHAI AIRONGDA FITNESS TECHNOLOGY CO., LTD.

Adres: China, No. 1226 Zhufeng Road, Qingpu, Shanghai.

Made in China.

The date of manufacture of the device can be found in the serial number located on the identification sticker on the product body.

THE MANUFACTURER HAS THE RIGHT TO MAKE CHANGES TO THE DESIGN, COMPLETE SET, AS WELL AS IN THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT DURING CONTINUOUS IMPROVEMENT OF ITS PRODUCTS.

Do not throw away this manual.

The appearance of the product may not match the image.

This instruction has been thoroughly edited and checked, which, however, does not exclude the presence of errors in the compilation and printing.

We apologize in advance for any possible misunderstanding.

The right of final interpretation belongs to the Company.

This instruction is a **literal** translation and displays the information stated by the manufacturer.



Improper disposal of waste can harm the environment.



W H A L T I M A